

Ordinanza sulla geoinformazione (OGI)

del 21 maggio 2008 (Stato 1° gennaio 2012)

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 3 capoverso 2, 5, 6, 9 capoverso 2, 12 capoverso 2, 13 capoversi 1–4, 14 capoverso 2, 15 capoverso 3, nonché 46 capoversi 1 e 4 della legge federale del 5 ottobre 2007¹ sulla geoinformazione (LGI),²

ordina:

Sezione 1: Disposizioni generali

Art. 1 Campo di applicazione

¹ La presente ordinanza si applica ai geodati di base di diritto federale (geodati di base).

² L'allegato 1 contiene il Catalogo dei geodati di base.

³ Sono fatti salvi disciplinamenti tecnici specifici del diritto federale.

Art. 2 Definizioni

Ai sensi della presente ordinanza si intende per:

- a. *aggiornamento*: adeguamento permanente o periodico dei geodati di base all'evoluzione dell'ubicazione, dell'estensione e delle caratteristiche degli spazi e degli oggetti rilevati;
- b. *storicizzazione*: registrazione del genere, dell'entità e del momento delle modifiche di geodati di base;
- c. *archiviazione*: allestimento periodico di copie dell'insieme dei dati e conservazione durevole e sicura di dette copie;
- d. *utilizzazione per uso privato*: utilizzazione di geodati di base:
 1. nell'ambito privato e nella cerchia di persone unite da stretti vincoli, quali parenti o amici,
 2. da parte di un docente e dei suoi allievi a fini didattici,
 3. per informazione interna o documentazione in imprese, amministrazioni pubbliche, istituti, commissioni e enti analoghi;

RU **2008** 2809

¹ RS **510.62**

² Nuovo testo giusta il n. 3 dell'all. all'O del 23 set. 2011 sul registro fondiario, in vigore dal 1° gen. 2012 (RU **2011** 4659).

- e. *utilizzazione commerciale*: qualsiasi utilizzazione di geodati di base che non sia un'utilizzazione degli stessi per uso privato;
- f. *intensità dell'utilizzazione*: entità dell'utilizzazione parallela e ripetuta da parte degli utenti;
- g. *prestazioni commerciali*: servizi (prodotti e prestazioni analoghe) forniti da unità organizzative dell'amministrazione pubblica al di fuori della propria attività ufficiale in condizioni di concorrenza con offerenti privati;
- h. *servizio di ricerca*: servizio in Internet che consente di cercare geoservizi e, sulla base di corrispondenti geometadati, raccolte di geodati;
- i. *servizio di rappresentazione*: servizio in Internet che consente di visualizzare, ingrandire, rimpicciolire e trasferire raccolte di geodati rappresentabili, di sovrapporre dati, di visualizzare contenuti di geometadati rilevanti per i dati e di navigare all'interno dei geodati;
- j. *servizio di telecaricamento*: servizio in Internet che consente di telecaricare copie di raccolte complete di geodati o di parti di raccolte di geodati e, se eseguibile, di accedervi direttamente;
- l. *servizio di trasformazione*: servizio in Internet per la trasformazione di raccolte di geodati.

Art. 3 Qualità dei dati

¹ L'Ufficio federale di topografia stabilisce, in collaborazione con gli ulteriori servizi specializzati competenti della Confederazione, le norme vincolanti per i geodati di base e i geometadati. A tal proposito, considera lo stato della tecnica e le normative a livello internazionale.

² Altri requisiti in materia di qualità possono essere stabiliti esclusivamente per i geodati di base e i geometadati unicamente se lo prevede un'ordinanza del Consiglio federale.

Sezione 2: Sistemi di riferimento geodetici e quadri di riferimento geodetici

Art. 4 Riferimento planimetrico ufficiale

¹ Il riferimento planimetrico dei geodati di base è fondato, tenuto conto dei termini transitori stabiliti nell'articolo 53 capoverso 2, su una delle seguenti descrizioni geodetiche ufficiali:

- a. sistema di riferimento planimetrico CH1903 con quadro di riferimento planimetrico MN03; o
- b. sistema di riferimento planimetrico CH1903+ con quadro di riferimento planimetrico MN95.

² L'Ufficio federale di topografia stabilisce le definizioni geodetiche e disciplina i dettagli tecnici.

Art. 5 Riferimento altimetrico ufficiale

¹ Il riferimento altimetrico ufficiale dei geodati di base è fondato sulla livellazione federale 1902 (LF02). Quest'ultima è costituita dalle quote usuali LF02 dei punti fissi altimetrici della misurazione nazionale.

² Il punto di origine della misura dell'altezza è la «Pierre du Niton» a Ginevra. L'altezza di quest'ultimo è fissata a 373,60 metri.

³ L'Ufficio federale di topografia disciplina i dettagli tecnici.

Art. 6 Altri sistemi di riferimento geodetici e quadri di riferimento geodetici

¹ Se per determinati geodati di base o per determinate forme di rilevamento, aggiornamento e gestione di geodati di base sono stabiliti o autorizzati altri sistemi di riferimento geodetici e quadri di riferimento geodetici, segnatamente di carattere globale o cinematico, deve essere garantita la trasformazione verso i sistemi di riferimento e i quadri di riferimento di cui agli articoli 4 e 5.

² L'Ufficio federale di topografia stabilisce le definizioni geodetiche e disciplina i dettagli tecnici.

Art. 7 Trasformazione di altri sistemi di riferimento

Chi utilizza per geodati di base altri sistemi di riferimento spaziali, deve garantire la trasformazione verso i sistemi di riferimento e i quadri di riferimento di cui agli articoli 4 e 5.

Sezione 3: Modelli di geodati**Art. 8** Principio

Ai geodati di base è attribuito almeno un modello di geodati.

Art. 9 Competenza per la modellizzazione

¹ Il servizio specializzato della Confederazione competente nel caso specifico stabilisce un modello di geodati minimo. Esso stabilisce in detto modello la struttura e il grado di dettaglio del contenuto.

² Un modello di geodati è determinato, nel quadro delle leggi tecniche:

- a. dai requisiti tecnici;
- b. dallo stato della tecnica.

Art. 10 Linguaggio di descrizione

¹ Il linguaggio di descrizione dei modelli di geodati deve corrispondere a una norma riconosciuta.

² L'Ufficio federale di topografia stabilisce il linguaggio di descrizione generale per i geodati di base. A tal proposito, considera lo stato della tecnica e le normative a livello internazionale.

³ Può essere utilizzato in maniera esclusiva un altro linguaggio di descrizione unicamente se lo prevede un'ordinanza del Consiglio federale.

Sezione 4: Modelli di rappresentazione

Art. 11

¹ Il servizio specializzato della Confederazione competente nel caso specifico può stabilire e descrivere uno o più modelli di rappresentazione nel proprio settore specialistico. Nella descrizione sono stabiliti segnatamente il grado di dettaglio, i segni convenzionali e le legende.

² Un modello di rappresentazione è determinato, nel quadro delle leggi tecniche:

- a. dal modello di geodati;
- b. dai requisiti tecnici;
- c. dallo stato della tecnica.

Sezione 5: Aggiornamento e storicizzazione

Art. 12 Aggiornamento

Se le prescrizioni delle leggi tecniche non contengono disposizioni concernenti il momento e il genere degli aggiornamenti, il servizio specializzato della Confederazione competente nel caso specifico stabilisce un concetto minimo di aggiornamento. Quest'ultimo tiene conto:

- a. dei requisiti tecnici;
- b. delle esigenze degli utenti;
- c. dello stato della tecnica;
- d. dei costi dell'aggiornamento.

Art. 13 Storicizzazione

¹ I geodati di base che rappresentano decisioni vincolanti per i proprietari o per le autorità sono storicizzati in modo da poter ricostruire ogni singola situazione giuridica in tempo utile con sufficiente sicurezza e un onere ragionevole.

² Il metodo di storicizzazione è documentato.

Sezione 6: Garanzia della disponibilità

Art. 14 Disponibilità duratura

¹ Il servizio di cui all'articolo 8 capoverso 1 LGI conserva i geodati di base in modo da preservarli e da garantirne inalterata la qualità.

² Esso garantisce la salvaguardia dei geodati di base secondo norme riconosciute e lo stato della tecnica. In particolare, provvede a trasferire periodicamente i dati in adeguati formati di dati e a una conservazione sicura dei dati trasferiti.

³ L'Ufficio federale di topografia può stabilire la durata minima della gestione dei geodati di base da parte del servizio di cui all'articolo 8 capoverso 1 LGI.

Art. 15 Archiviazione

¹ Se la competenza ai sensi dell'articolo 8 capoverso 1 LGI spetta a un servizio della Confederazione, l'archiviazione si basa sulla legge federale del 26 giugno 1998³ sull'archiviazione e sulle relative prescrizioni di esecuzione.

² Se la competenza spetta ai Cantoni, questi ultimi designano mediante atto legislativo il servizio competente per l'archiviazione.

³ L'Ufficio federale di topografia può stabilire la durata minima della conservazione.

Art. 16 Concezione in materia di archiviazione

¹ Se la competenza ai sensi dell'articolo 8 capoverso 1 LGI spetta a un servizio della Confederazione, l'archiviazione si basa sulla legge federale del 26 giugno 1998⁴ sull'archiviazione e sulle relative prescrizioni di esecuzione.

² Se la competenza spetta ai Cantoni, il servizio competente per l'archiviazione elabora una concezione in materia di archiviazione per tutti i geodati di base interessati. Quest'ultimo stabilisce in maniera vincolante almeno quanto segue:

- a. il momento dell'archiviazione;
- b. il luogo dell'archiviazione;
- c. le modalità di trasferimento dei dati al servizio di archiviazione;
- d. la durata della conservazione;
- e. il metodo e la periodicità della salvaguardia dei dati;
- f. il trasferimento periodico in adeguati formati di dati;
- g. i diritti di utilizzazione e di valorizzazione dei dati;
- h. le modalità di cancellazione e distruzione dei dati.

³ RS 152.1

⁴ RS 152.1

Sezione 7: Geometadati

Art. 17 Principio

¹ Tutti i geodati di base sono descritti mediante geometadati.

² L'Ufficio federale di topografia stabilisce la norma applicabile ai geometadati dei geodati di base. Al riguardo, considera lo stato della tecnica e le normative a livello internazionale.

³ Può essere utilizzata in maniera esclusiva un'altra norma unicamente se lo prevede un'ordinanza del Consiglio federale.

Art. 18 Accesso

¹ I pertinenti geometadati sono resi pubblicamente accessibili unitamente ai geodati di base che descrivono.

² L'accesso può essere limitato unicamente se lo prevede un'ordinanza del Consiglio federale.

³ Il servizio specializzato competente nel caso specifico garantisce l'accesso ai geometadati.

⁴ L'Ufficio federale di topografia garantisce l'interconnessione dei geometadati.

Art. 19 Aggiornamento e archiviazione

I geometadati sono aggiornati e archiviati unitamente ai geodati di base che descrivono.

Sezione 8: Accesso e utilizzazione

Art. 20 Campo di applicazione della sezione

La presente sezione non si applica allo scambio tra autorità ai sensi dell'articolo 14 LGI né all'utilizzazione da parte di autorità nel quadro del loro mandato legale. È fatto salvo l'articolo 41.

Art. 21 Livelli di autorizzazione all'accesso

¹ Ai geodati di base sono attribuiti i seguenti livelli di autorizzazione all'accesso:

- a. geodati di base pubblicamente accessibili: livello di autorizzazione all'accesso A;
- b. geodati di base pubblicamente accessibili in misura limitata: livello di autorizzazione all'accesso B;
- c. geodati di base non pubblicamente accessibili: livello di autorizzazione all'accesso C.

² I livelli di autorizzazione all'accesso ai geodati di base sono stabiliti nell'allegato I.

Art. 22 Accesso ai geodati di base di livello A

¹ È concesso l'accesso ai geodati di base che presentano il livello di autorizzazione all'accesso A.

² In singoli casi oppure in generale l'accesso a parti di una raccolta di dati è limitato, differito o negato se può:

- a. perturbare l'esecuzione appropriata di misure concrete di un'autorità;
- b. compromettere la sicurezza interna o esterna della Svizzera;
- c. compromettere gli interessi di politica estera o le relazioni internazionali della Svizzera o di un Cantone;
- d. compromettere i rapporti tra la Confederazione e i Cantoni o tra i Cantoni;
- e. compromettere gli interessi della politica economica o monetaria della Svizzera;
- f. comportare la rivelazione di segreti professionali, di fabbricazione o d'affari;
- g. comportare la violazione di obblighi di serbare il segreto previsti da leggi specifiche.

Art. 23 Accesso ai geodati di base di livello B

¹ Non è concesso l'accesso ai geodati di base che presentano il livello di autorizzazione all'accesso B.

² In singoli casi oppure in generale è concesso l'accesso a un'intera raccolta di dati o a parti di una raccolta di dati se:

- a. questo non è contrario agli interessi di mantenimento del segreto; o
- b. gli interessi di mantenimento del segreto possono essere salvaguardati mediante misure giuridiche, organizzative o tecniche.

Art. 24 Accesso ai geodati di base di livello C

Non è concesso l'accesso ai geodati di base che presentano il livello di autorizzazione all'accesso C.

Art. 25 Autorizzazione di utilizzare i dati

¹ L'autorizzazione di utilizzare i dati per uso privato è concessa se:

- a. può essere concesso l'accesso;
- b. l'utente ha dichiarato che si tratta esclusivamente di un'utilizzazione per uso privato;
- c. l'emolumento è stabilito mediante decisione formale o contratto oppure è riscosso anticipatamente.

- ² L'autorizzazione di utilizzare i dati per uso commerciale è concessa se:
- può essere concesso l'accesso;
 - l'utente è registrato;
 - l'utente ha dichiarato lo scopo, l'intensità e la durata dell'utilizzazione commerciale;
 - l'emolumento è stabilito mediante decisione formale o contratto oppure è riscosso anticipatamente;
 - dati che presentano il livello di autorizzazione all'accesso B possono essere resi accessibili anche ai terzi ai quali è prevista la comunicazione di dati.
- ³ L'autorizzazione di utilizzare i dati può essere limitata nel tempo se il venir meno della loro attualità può risultare pregiudizievole.
- ⁴ L'autorizzazione può essere limitata per quanto concerne lo scopo, l'intensità o la durata dell'utilizzazione se l'entità dell'emolumento dipende da tali fattori.
- ⁵ Per determinati geodati di base, il servizio specializzato competente nel caso specifico può ammettere l'utilizzazione senza previa autorizzazione.

Art. 26 Autorizzazione negata

- ¹ L'autorizzazione è negata mediante decisione formale.
- ² Se la conclusione di un contratto o l'autorizzazione sono negate mediante controlli organizzativi o tecnici dell'accesso, la persona interessata può chiedere che sia presa una decisione formale.

Art. 27 Autorizzazione a posteriori

In caso di utilizzazione illecita di geodati di base, la procedura per la concessione dell'autorizzazione è eseguita d'ufficio a posteriori.

Art. 28 Utilizzazione per uso privato

All'utilizzazione per uso privato si applicano per analogia le pertinenti disposizioni della legge del 9 ottobre 1992⁵ sul diritto d'autore.

Art. 29 Protezione dei dati

- ¹ Gli utenti sono responsabili dell'osservanza delle prescrizioni in materia di protezione dei dati.
- ² Sono tenuti a informare in ogni momento il servizio di cui all'articolo 8 capoverso 1 LGI e l'incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza sulle misure adottate per garantire l'osservanza delle prescrizioni in materia di protezione dei dati.

⁵ RS 231.1

Art. 30 Indicazione della fonte

I geodati di base possono essere comunicati unicamente con l'indicazione della fonte.

Art. 31 Utilizzazione da parte di terzi

In caso di trasmissione di geodati di base, gli obblighi degli utenti si applicano anche ai terzi destinatari.

Art. 32 Disposizioni contrattuali

Le disposizioni contrattuali concernenti l'accesso a geodati di base nonché l'utilizzazione e la trasmissione di geodati di base possono derogare alle disposizioni degli articoli 28–31 se:

- a. comprendono prescrizioni in materia di protezione almeno equivalenti; e
- b. assicurano la parità di trattamento dei soggetti operanti in condizioni di concorrenza.

Art. 33 Distruzione di dati utilizzati illecitamente

¹ Qualora l'autorizzazione a posteriori non possa essere concessa in ragione di un'utilizzazione illecita di geodati di base, il servizio di cui all'articolo 8 capoverso 1 LGI ordina la distruzione dei dati o la confisca dei supporti di dati presso l'utente.

² Esso ordina la distruzione o la confisca indipendentemente da un eventuale perseguimento penale.

Sezione 9: Geoservizi**Art. 34** Servizi relativi ai geodati di base

¹ I geodati di base sono resi accessibili e utilizzabili mediante i seguenti geoservizi:

- a. mediante servizi di rappresentazione: tutti i geodati di base che presentano il livello di autorizzazione all'accesso A;
- b. mediante servizi di telecaricamento: i geodati di base designati in modo corrispondente nell'allegato 1.

² In funzione di un'interconnessione ottimale, l'Ufficio federale di topografia può emanare per questi geoservizi prescrizioni in materia di requisiti qualitativi e tecnici. A tale scopo, considera lo stato della tecnica e le normative a livello internazionale.

³ Il servizio specializzato della Confederazione competente nel caso specifico può emanare istruzioni complementari nel proprio settore specialistico.

Art. 35 Servizi di geometadati

¹ I geometadati dei geodati di base sono resi accessibili mediante servizi di ricerca.

² In funzione di un'interconnessione ottimale, l'Ufficio federale di topografia può emanare per questi geoservizi prescrizioni in materia di requisiti qualitativi e tecnici. A tale scopo, considera lo stato della tecnica e le normative a livello internazionale.

Art. 36 Geoservizi intersettoriali

L'Ufficio federale di topografia gestisce i seguenti geoservizi intersettoriali:

- a. servizio di ricerca interconnesso per i geometadati di tutti i geodati di base;
- b. servizio di ricerca interconnesso per i geoservizi di cui all'articolo 34;
- c. servizio per la trasformazione tra i quadri di riferimento ufficiali (art. 4);
- d. servizio per la trasformazione tra i sistemi e i quadri di riferimento ufficiali (art. 4 e 5) e altri sistemi e quadri di riferimento geodetici (art. 6);
- e. accesso interconnesso ai geodati di base.

Sezione 10: Scambio di dati tra autorità**Art. 37** Concessione dell'accesso

¹ Su richiesta, il servizio di cui all'articolo 8 capoverso 1 LGI concede ad altri servizi della Confederazione o dei Cantoni l'accesso ai geodati di base.

² Esso garantisce l'accesso mediante un servizio di telecaricamento. Laddove questo non sia possibile, trasmette i dati in un'altra forma.

Art. 38 Negazione dell'accesso

Il servizio di cui all'articolo 8 capoverso 1 LGI nega l'accesso ai geodati di base se:

- a. i geodati di base presentano il livello di autorizzazione all'accesso B o C e il servizio richiedente non può far valere alcun interesse pubblico all'accesso;
- b. la concessione dell'accesso potrebbe compromettere la sicurezza interna o esterna.

Art. 39 Protezione dei dati e tutela del segreto

¹ Il servizio ricevente è responsabile dell'osservanza delle prescrizioni in materia di protezione dei dati e di tutela del segreto.

² Il servizio mittente informa il servizio ricevente dell'esistenza di prescrizioni particolari.

Art. 40 Comunicazione a terzi

¹ Un'autorità può concedere a terzi l'accesso a geodati di base a cui essa stessa ha accesso in virtù della sezione 8 e autorizzarne l'utilizzazione, a prescindere dal fatto che siano elaborati o no, se:

- a. applica per la regolamentazione dell'accesso e dell'utilizzazione le medesime prescrizioni applicate dal servizio competente di cui all'articolo 8 capoverso 1 LGI;
- b. fornisce indicazioni riguardo allo stato di aggiornamento;
- c. riscuote gli emolumenti prescritti e li trasmette al servizio di cui all'articolo 8 capoverso 1 LGI.

² Se comunica i geodati di base gratuitamente, si assume l'onere degli emolumenti prescritti.

Art. 41 Prestazioni commerciali di autorità e amministrazioni

Prestazioni commerciali proprie di autorità sono disciplinate dalle sezioni 8 e 11 anche se fondate su un mandato legale.

Art. 42 Indennità forfettaria

L'indennità forfettaria è stabilita in considerazione dei seguenti elementi:

- a. quantitativo e genere stimati delle unità d'informazione scambiate;
- b. indennità e sussidi finanziari concessi dalla Confederazione;
- c. entità stimata delle riscossioni di emolumenti.

Art. 42^{a6} Organizzazioni internazionali

¹ Lo scambio di dati con organizzazioni internazionali sulla base di obblighi di diritto internazionale è considerato scambio di dati tra autorità.

² Esso è gratuito, sempre che il diritto internazionale non preveda un'indennità.

Sezione 11:**Principi su cui si fonda la riscossione dell'emolumento da parte della Confederazione****Art. 43⁷** Campo di applicazione della sezione

¹ La presente sezione si applica a tutte le decisioni e a tutti i servizi per i quali sono riscossi emolumenti conformemente alla presente ordinanza.

⁶ Introdotta dal n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU 2009 6189).

⁷ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU 2009 6189).

² La presente sezione non si applica allo scambio tra autorità ai sensi dell'articolo 14 LGI né all'utilizzazione da parte di autorità nel quadro del rispettivo mandato legale. È fatto salvo l'articolo 41.

Art. 43^{a8} Applicabilità dell'ordinanza generale sugli emolumenti

Nella misura in cui la presente ordinanza non preveda disciplinamenti speciali, sono applicabili le disposizioni dell'ordinanza generale dell'8 settembre 2004⁹ sugli emolumenti.

Art. 44¹⁰ Calcolo dell'emolumento

¹ L'emolumento per l'utilizzazione di geodati di base si compone:

- a. dell'emolumento di base, dedotti gli eventuali sconti (art. 45–45c);
- b. dei costi di approntamento fissi;
- c. dei costi di approntamento variabili;
- d. dei costi di trasporto.

² L'emolumento di base è calcolato come segue:

- a. in caso di utilizzazione per uso privato: moltiplicando il numero di unità di informazione consegnate per l'aliquota conformemente alle tariffe degli emolumenti del Dipartimento;
- b. in caso di utilizzazione commerciale: moltiplicando il numero di unità di informazione impiegate nel prodotto finale per l'aliquota conformemente alle tariffe degli emolumenti del Dipartimento e per il numero dei prodotti ceduti nell'ambito dell'utilizzazione commerciale.

³ Chi utilizza geodati di base a scopi commerciali è tenuto al pagamento dell'emolumento di base per l'utilizzazione commerciale indipendentemente dal fatto che i geodati di base impiegati siano stati ottenuti presso l'Ufficio federale competente o presso terzi.

⁴ Chi è titolare di un'autorizzazione all'utilizzazione commerciale e non presenta un prodotto finale entro 12 mesi o entro un termine più lungo convenuto per contratto è tenuto al pagamento dell'emolumento di base conformemente al capoverso 2 lettera a.

Art. 45¹¹ Sconti

¹ Nelle tariffe degli emolumenti del Dipartimento possono essere previsti sconti in base:

⁸ Introdotto dal n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

⁹ RS **172.041.1**

¹⁰ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

¹¹ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

- a. all'intensità dell'utilizzazione;
- b. alla durata dell'utilizzazione;
- c. a un particolare genere di utilizzazione;
- d. alla quantità di unità di informazione;
- e. alla cifra d'affari.

² Gli sconti sono calcolati moltiplicando l'emolumento di base per un fattore di sconto. Possono essere cumulati, tranne in presenza di diversi sconti in base a diversi generi particolari di utilizzazione.

Art. 45a¹² Sconti in caso di utilizzazione per uso privato

¹ Se la funzionalità o l'utilizzabilità dei geodati di base è ridotta a causa dell'intensità della loro utilizzazione per uso privato o in seguito a una loro trasformazione, è concesso uno sconto.

² Per gli abbonati è applicato un fattore di sconto particolare.

Art. 45b¹³ Sconti in caso di utilizzazione commerciale

¹ Se, nel prodotto finale, la rilevanza, la funzionalità o l'utilizzabilità dei geodati di base è ridotta a causa dell'intensità della loro utilizzazione commerciale o in seguito a una loro trasformazione, è concesso uno sconto.

² Per i seguenti generi particolari di utilizzazione commerciale sono applicabili i fattori di sconto indicati qui di seguito. L'utente:

- a. è un'istituzione o un'organizzazione di utilità pubblica esentata dall'obbligo fiscale e utilizza i dati nel quadro delle proprie attività statutarie: 0,5;
- b. è un istituto d'insegnamento statale o riconosciuto dallo Stato e utilizza i dati nel quadro del proprio mandato di formazione: 0,5;
- c. utilizza i dati esclusivamente per rivenderli: da 0,5 a 0,7;
- d. utilizza i dati in mezzi didattici: 0,5;
- e. utilizza i dati per trasmetterli ad abbonati: 0,3.

Art. 45c¹⁴ Sconti in base alla quantità e alla cifra d'affari

¹ Sono concessi sconti di quantità in base:

- a. al numero di unità di informazione;
- b. all'entità della tiratura;
- c. al numero di transazioni.

¹² Introdotta dal n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

¹³ Introdotta dal n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

¹⁴ Introdotta dal n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

² Per la rivendita di prodotti editoriali è concesso uno sconto sulla cifra d'affari in base alla cifra d'affari per anno civile.

³ Gli sconti giusta il capoverso 1 lettere a e c non possono essere cumulati.

Art. 45d¹⁵ Costi di approntamento fissi

Per indennizzare i costi di approntamento fissi sono riscossi i seguenti emolumenti:

- a. approntamento fuori rete (offline) in forma analogica o digitale: 50 franchi al massimo per ogni ordinazione pervenuta;
- b. approntamento in rete (online) in forma digitale: 30 franchi al massimo per ogni ordinazione pervenuta o 3000 franchi al massimo l'anno per ogni collegamento.

Art. 45e¹⁶ Costi di approntamento variabili

¹ Per indennizzare i costi di approntamento variabili sono riscossi, in caso di approntamento fuori rete (offline), i seguenti emolumenti:

- a. supporto di dati analogico o digitale: prezzo di fabbricazione per unità;
- b. scrittura dei dati sul supporto di dati: 20–500 franchi per unità;
- c. imballaggio e spedizione: 5–25 franchi per unità di spedizione.

² Per indennizzare i costi di approntamento variabili è riscosso, in caso di approntamento in rete (online), un emolumento conformemente alle tariffe degli emolumenti del Dipartimento.

³ Con gli abbonati e con gli utenti commerciali può essere convenuto per contratto un emolumento forfettario per un numero determinato o illimitato di unità di informazione o di utilizzazioni di un geoservizio.

Art. 45f¹⁷ Costi di trasporto

¹ Le spese di porto sono fatturate conformemente alle tariffe della Posta svizzera.

² Se, per ragioni tecniche o su richiesta della persona che effettua l'ordinazione, il trasporto ha luogo da parte di altri fornitori di servizi di trasporto, sono fatturati i costi di trasporto effettivi.

Art. 46¹⁸ Emolumenti forfettari

¹ Sono riscossi emolumenti forfettari per:

- a. carte e atlanti analogici;
- b. casi particolari di pubblicazione di geodati di base;

¹⁵ Introdotto dal n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

¹⁶ Introdotto dal n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

¹⁷ Introdotto dal n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

¹⁸ Nuovo testo giusta il n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

- c. software;
 - d. rapporti e studi;
 - e. l'elenco ufficiale delle località;
 - f. prestazioni ufficiali di raccolte e di servizi d'informazione geologica;
 - g. modifiche di autorizzazioni e licenze;
 - h. la procedura per l'autorizzazione a posteriori (art. 27);
 - i. la decisione di distruzione o di confisca (art. 33).
- ² Oltre all'emolumento forfettario sono riscossi:
- a. i costi di approntamento fissi conformemente all'articolo 45*d*;
 - b. i costi di imballaggio e i costi di spedizione conformemente all'articolo 45*e* capoverso 1 lettera c;
 - c. i costi di trasporto conformemente all'articolo 45*f*.

³ Le rimanenti disposizioni degli articoli 44–45*f* non sono applicabili.

Art. 46^a Tariffe degli emolumenti

Il Dipartimento competente emana le tariffe degli emolumenti. Nel quadro delle tariffe degli emolumenti, esso stabilisce le aliquote per l'emolumento di base, i fattori di sconto, i costi di approntamento e gli emolumenti forfettari.

Art. 47 Esenzione dagli emolumenti

¹ Sono esentati dagli emolumenti per l'utilizzazione dei geodati di base della Confederazione, fatta eccezione per i costi di approntamento e di distribuzione:

- a. gli istituti di formazione pubblici della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni: in caso di utilizzazione per uso privato;
- b. gli istituti di ricerca della Confederazione e dei Cantoni: in caso di utilizzazione per uso privato;
- c. le organizzazioni di utilità pubblica esentate dall'obbligo fiscale: per tutte le utilizzazioni, ad eccezione della trasmissione a terzi.

² Nei casi di cui al capoverso 1 può essere riscosso un emolumento se le domande di accesso e di utilizzazione:

- a. sono manifestamente insensate, abusive o di contenuto querulomane;
- b. necessitano di un onere di elaborazione straordinario, ad esempio perché implicanti vaste ricerche, particolari procedimenti di riproduzione o una particolare elaborazione elettronica.

¹⁹ Introdotto dal n. I dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU **2009** 6189).

Sezione 12: Coordinamento e partecipazione

Art. 48 Organo di coordinamento

¹ Per il coordinamento nel settore della geoinformazione della Confederazione è istituito un organo di coordinamento ai sensi dell'articolo 55 della legge del 21 marzo 1997²⁰ sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione.

² L'organo di coordinamento ha i compiti seguenti:

- a. coordinamento delle attività dell'Amministrazione federale;
- b. sviluppo di strategie della Confederazione;
- c. partecipazione allo sviluppo di norme tecniche;
- d. gestione di un centro di competenze;
- e. consulenza a servizi cantonali.

³ Esso ha la facoltà di impartire istruzioni ai servizi della Confederazione.

⁴ L'organo di coordinamento è composto da almeno un rappresentante di ogni dipartimento, della Cancelleria federale, del settore dei Politecnici federali e dell'Ufficio federale di topografia. Ogni autorità designa autonomamente i propri rappresentanti.

⁵ L'organo di coordinamento è assegnato amministrativamente all'Ufficio federale di topografia e dispone di un proprio segretariato.

Art. 49 Identificatore

A tutti i geodati di base è attribuito un identificatore numerico univoco. L'identificatore è stabilito nell'allegato 1.

Art. 50 Partecipazione dei Cantoni e consultazione di organizzazioni

Nel quadro della preparazione di norme tecniche e di altri criteri stabiliti dalla Confederazione rientranti nel campo d'applicazione della presente ordinanza e non concernenti esclusivamente l'Amministrazione federale, la Confederazione assicura in maniera adeguata la partecipazione dei Cantoni e la consultazione delle organizzazioni partner.

Sezione 13: Inosservanza di prescrizioni d'ordine

Art. 51 Infrazioni e perseguimento penale

¹ È punito con la multa fino a 5000 franchi chi:

- a. procura illecitamente a se stesso o a terzi l'accesso a geodati di base;
- b. utilizza senza previa autorizzazione geodati di base o geoservizi;

²⁰ RS 172.010

- c. comunica senza previa autorizzazione geodati di base;
- d. viola prescrizioni in materia di utilizzazione, segnatamente in materia di indicazione della fonte.

² Il perseguimento penale incombe ai Cantoni.

Sezione 14: Disposizioni finali

Art. 52 Modifica del diritto vigente

La modifica del diritto vigente è disciplinata nell'allegato 2.

Art. 53 Disposizioni transitorie

¹ Per l'applicazione degli articoli 3, 8–19 e 34–36 è concesso ai Cantoni un termine di cinque anni dall'entrata in vigore della presente ordinanza. Se la presente ordinanza rimanda a norme e ad altri criteri tecnici non ancora esistenti al momento della sua entrata in vigore, il termine transitorio è valevole a partire dal momento in cui dette norme e direttive sono comunicate ai Cantoni.

^{1bis} Per i geodati di base che rappresentano restrizioni di diritto pubblico della proprietà si applicano gli articoli 25–30 dell'ordinanza del 2 settembre 2009²¹ sul Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà.²²

² Per il passaggio del sistema e del quadro di riferimento planimetrici da CH1903/MN03 a CH1903+/MN95 sono stabiliti i seguenti termini transitori:

- a. per il passaggio nell'ambito dei dati di riferimento: entro il 31 dicembre 2016;
- b. per il passaggio nell'ambito dei rimanenti geodati di base: entro il 31 dicembre 2020.

³ L'articolo 4 capoverso 1 lettera a sarà abrogato il 1° gennaio 2021.

Art. 53a²³ Disposizioni transitorie della modifica del 18 novembre 2009

¹ Alle procedure di autorizzazione pendenti sono applicabili i disciplinamenti sugli emolumenti vigenti prima dell'entrata in vigore della presente modifica.

² I rimanenti contratti esistenti al momento dell'entrata in vigore della presente modifica e concernenti l'utilizzazione di geodati di base, l'utilizzazione di geoservizi e i pertinenti emolumenti da versare sono efficaci sino alla fine della durata convenuta, al più tardi tuttavia sino al 31 dicembre 2014.

²¹ RS 510.622.4

²² Introdotto dal n. 2 dell'all. all'O del 2 set. 2009 sul Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà, in vigore dal 1° ott. 2009 (RU 2009 4723).

²³ Introdotto dal n. 1 dell'O del 18 nov. 2009, in vigore dal 1° gen. 2010 (RU 2009 6189).

Art. 54 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° luglio 2008.

Allegato 1²⁴
(art. 1 cpv. 2)

Catalogo dei geodati di base del diritto federale

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|---|--|--|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Convenzione per la protezione del patrimonio mondiale culturale e naturale | RS 0.451.41 | UFAM | | | A | X | 1 |
| Convenzione sulle zone umide d'importanza internazionale segnatamente come habitat degli uccelli acquatici e palustri (Convenzione di Ramsar) | RS 0.451.45 | UFAM | | | A | X | 2 |
| Convenzione delle alpi | RS 0.700.1 | ARE | | | A | X | 3 |
| Carte aeronautiche | RS 0.748.0 art. 37, allegati 4, 11, 14 e 15 | UFAC | | | A | | 4 |
| Dati della navigazione aerea | RS 0.748.0 art. 37, allegati 11 e 15 | UFAC | | | A | | 5 |
| Dati elettronici sugli ostacoli e sul terreno | RS 0.748.0 art. 37, allegato 15 | UFAC | | | A | | 6 |
| Registro fondiario: designazione del fondo, descrizione del fondo, proprietario, forma di proprietà, data di acquisto | RS 210 art. 949a cpv. 3, 970 cpv. 2 RS 211.432.1 art. 26 cpv. 1 lett. a, 27 | Cantoni [UFG] | | | A | | 7 |

²⁴ Aggiornato dal n. II dell'O del 6 mag. 2009 (RU 2009 1835), dal n. 2 dell'all. all'O del 2 set. 2009 sul Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà (RU 2009 4723), dal n. I dell'O del 14 apr. 2010 (RU 2010 1649), dal n. 4 dell'all. all'O del 14 apr. 2010 riguardante l'inventario federale delle vie di comunicazione storiche della Svizzera (RU 2010 1593), dal n. III dell'O del 30 giu. 2010 (RU 2010 3223), dall'art. 20 n. 6 dell'O del 20 ott. 2010 sulla protezione d'emergenza in prossimità degli impianti nucleari (RU 2010 5191 5445) e dal n. 3 dell'all. all'O del 23 set. 2011 sul registro fondiario, in vigore dal 1° gen. 2012 (RU 2011 4659).

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|--|---|---|------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|----------------|
| Registro fondiario: ulteriori dati conformemente a eGRISDM | RS 210 art. 949a cpv. 3, 970 RS 211.432.1 art. 26 cpv. 1 lett. b e c, 98, 101 segg. | Cantoni [UFG] | | | B | | 8 |
| Registro federale degli edifici e delle abitazioni | RS 431.01 art. 10 RS 431.841 art. 1 segg. | UST | | | B | X | 9 |
| Registro delle imprese e degli stabilimenti | RS 431.01 art. 10 RS 431.903 art. 1 segg. | UST | | | B | X | 10 |
| Censimenti federali delle aziende | RS 431.012.1 allegato | UST | | | B | X | 11 |
| Statistica della superficie della Svizzera | RS 431.012.1 allegato | UST | | | A | X | 12 |
| Censimento della circolazione stradale sulla rete superiore | RS 431.012.1 allegato | USTRA | | | A | X | 13 |
| Censimento della circolazione stradale sulla rete regionale e locale | RS 431.012.1 allegato | Cantoni [USTRA] | | | A | X | 14 |
| Censimenti federali della popolazione | RS 431.112 art. 1 segg. | UST | | | B | X | 15 |
| Inventario federale delle vie di comunicazione storiche | RS 451 art. 5 RS 451.1 art. 23 cpv. 1 lett. c RS 451.13 | USTRA | | | A | X | 16 |
| Inventario delle vie di comunicazione storiche in Svizzera (regionale e locale) | RS 451 art. 5 RS 451.1 art. 23 cpv. 1 lett. c RS 172.217.1 art. 10 cpv. 3 lett. a | Cantoni [USTRA] | | | A | X | 17 |
| Inventario federale dei paesaggi, siti e monumenti naturali d'importanza nazionale (IFP) | RS 451 art. 5 RS 451.11 art. 1 segg. | UFAM | | | A | X | 18 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confe- derazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|--|--|---|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Inventario federale delle zone golenali d'importanza nazionale | RS 451 art. 18a RS 451.31 art. 1 segg. | UFAM | | | A | X | 19 |
| Inventario federale delle torbiere alte e delle torbiere di transizione di importanza nazionale | RS 451 art. 18a RS 451.32 art. 1 segg. | UFAM | | | A | X | 20 |
| Inventario federale delle paludi di importanza nazionale | RS 451 art. 18a RS 451.33 art. 1 segg. | UFAM | | | A | X | 21 |
| Inventario federale dei siti di riproduzione di anfibi di importanza nazionale | RS 451 art. 18a RS 451.34 art. 1 segg. | UFAM | | | A | X | 22 |
| Biotopi d'importanza regionale e locale | RS 451 art. 18b RS 451.1 art. 18 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 23 |
| Inventario federale dei paesaggi palustri di particolare bellezza e di importanza nazionale | RS 451 art. 23b RS 451.35 art. 1 segg. | UFAM | | | A | X | 24 |
| Inventario federale degli abitati meritevoli di protezione d'importanza nazionale (OIAMP) | RS 451.12 art. 1 segg. | UFC | | | A | | 25 |
| Inventario cantonale delle zone golenali di importanza nazionale e regionale | RS 451.31 art. 3 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 26 |
| Inventario cantonale delle torbiere alte e delle torbiere di transizione di importanza nazionale e regionale | RS 451.32 art. 3 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 27 |
| Inventario cantonale delle paludi di importanza nazionale e regionale | RS 451.33 art. 3 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 28 |
| Inventario cantonale dei siti di riproduzione di anfibi di importanza nazionale e regionale | RS 451.34 art. 5 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 29 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|---|---|---|------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|----------------|
| Inventario cantonale dei paesaggi palustri di particolare bellezza e di importanza nazionale | RS 451.35 art. 3 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 30 |
| Parco Nazionale Svizzero | RS 454 art. 1 segg. | UFAM | | | A | X | 31 |
| Piano settoriale militare | RS 510.51 art. 6 RS 700.1 art. 14 segg. | DDPS | | | A | X | 32 |
| Sistemi di riferimento geodetici (misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 1 segg., 7 RS 510.620 art. 4 seg. | swisstopo | X | | A | X | 33 |
| Quadri di riferimento geodetici (dati concernenti i punti fissi e la rete permanente della misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 1 segg., 7 RS 510.620 art. 4 seg. | swisstopo | X | | A | X | 34 |
| Ortofoto (misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7 | swisstopo | X | | A | X | 35 |
| Foto aeree (misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7 | swisstopo | X | | A | | 36 |
| Foto satellitari (misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7 | swisstopo | X | | A | X | 37 |
| Modello topografico del paesaggio (misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7 | swisstopo | X | | A | X | 38 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confe- derazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|--|---|---|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Confini giurisdizionali (misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7 | swisstopo | X | | A | X | 39 |
| Nomi geografici (misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7 | swisstopo | X | | A | X | 40 |
| Dati altimetrici (misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 7 | swisstopo | X | | A | X | 41 |
| Carte nazionali 1:25 000–1:1 mio. | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 8 | swisstopo | X | | A | X | 42 |
| Atlante della Svizzera | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23 | swisstopo | | | A | | 43 |
| Atlante idrologico | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23 | UFAM | | | A | | 44 |
| Atlante climatico della Svizzera | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23 | Meteo Svizzera | | | A | | 45 |
| Carte geologiche | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23 | swisstopo | | | A | X | 46 |
| Carte geofisiche | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626 art. 23 | swisstopo | | | A | | 47 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confe- derazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|--|--|---|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Carte geotecniche | RS 510.62 art. 22 segg., 27 seg. RS 510.626 art. 23 RS 510.624 art. 10 | swisstopo | | | A | | 48 |
| Carte storiche | RS 510.62 art. 22 segg. RS 510.626.1 art. 10 | swisstopo | X | | A | | 49 |
| Geologia nazionale (dati di base) | RS 510.62 art. 27 segg. RS 510.624 art. 5 lett. a | swisstopo | | | A | | 50 |
| Piano per il registro fondiario (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 5 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 51 |
| Piano di base–MU–CH (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 5 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 52 |
| Punti fissi PFP1, PFA1 (misurazione nazionale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 510.626 art. 2 | swisstopo | X | | A | X | 53 |
| Punti fissi PFP2, PFA2, PFP3, PFA3 (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 54 |
| Copertura del suolo (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 55 |
| Oggetti singoli (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 56 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|---|---|---|------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|----------------|
| Altimetria (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 57 |
| Nomenclatura (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 58 |
| Beni immobili (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 59 |
| Indirizzi di edifici (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 60 |
| Spostamenti di terreno permanenti (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 61 |
| Confini giurisdizionali (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 62 |
| Suddivisioni amministrative (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 63 |
| Condotte sotterranee (misurazione ufficiale) | RS 510.62 art. 29 segg. RS 211.432.2 art. 6 RS 746.1 art. 1 | Cantoni [D+M] | X | | A | X | 64 |
| Inventario svizzero dei beni culturali d'importanza nazionale e regionale | RS 520.31 art. 3 | UFPP | | | A | | 65 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|---|--|---|------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|----------------|
| Inventario dell'approvvigionamento con acqua potabile in situazioni di emergenza | RS 531.32 art. 8 | Cantoni [UFAM] | | | C | | 66 |
| Rete delle piste ciclabili | RS 700 art. 3 cpv. 3 lett. c, art. 6 cpv. 3 RS 172.217.1 art. 10 cpv. 3 lett. a | Cantoni [USTRA] | | | A | X | 67 |
| Superfici per l'avvicendamento delle colture conformemente al Piano settoriale delle superfici per l'avvicendamento delle colture | RS 700 art. 6 cpv. 2 lett. a RS 700.1 art. 26 segg. RS 700.1 art. 28 cpv. 2 | Cantoni [ARE] | | | A | X | 68 |
| Piani direttori cantonali | RS 700 art. 6 segg. RS 700.1 art. 4 segg. | Cantoni [ARE] | | | A | | 69 |
| Piano settoriale dei trasporti, parte programmatica (traffico complessivo) | RS 700 art. 13 RS 700.1 art. 14 segg. | ARE | | | A | X | 70 |
| Piano settoriale dei trasporti, parte Ferrovia /Trasporti pubblici | RS 700 art. 13 RS 700.1 art. 14 segg. RS 742.104 | UFT | | | A | X | 71 |
| Piano settoriale dei trasporti, parte Strade | RS 700 art. 13 | USTRA | | | A | | 72 |
| Piani di utilizzazione (cantonali/comunali) | RS 700 art. 14, 26 | Cantoni [ARE] | | X | A | X | 73 |
| Stato dell'urbanizzazione | RS 700 art. 19 RS 700.1 art. 31 segg. | Cantoni [ARE] | | | A | X | 74 |
| Perimetri della ricomposizione particellare | RS 700 art. 20 | Cantoni [ARE] | | | A | X | 75 |
| Zone di pianificazione | RS 700 art. 27 | Cantoni [ARE] | | | A | X | 76 |
| Agricoltura (dati di base) | RS 700.1 art. 14 | UFAG | | | A | X | 77 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confe- derazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|--|--|---|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Piano settoriale di depositi in strati geologici profondi | RS 700.1 art. 14 segg. RS 732.11 art. 5 | UFE | | | A | X | 78 |
| Reti di percorsi pedonali e sentieri | RS 704 art. 4, 16 | Cantoni [USTRA] | | | A | X | 79 |
| Protezione e sicurezza contro le piene (dati di base) | RS 721.100 art. 13 RS 721.100.1 art. 26 | UFAM | | | A | X | 80 |
| Protezione e sicurezza contro le piene (ulteriori rilevamenti) | RS 721.100 art. 14 RS 721.100.1 art. 27 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 81 |
| Compendio degli impianti idroelettrici (WASTA) | RS 721.80 art. 29a | UFE | | | A | X | 82 |
| Compendio dei prelievi d'acqua | RS 721.80 art. 29a | Cantoni [UFE] | | | A | X | 83 |
| Registro dei diritti d'acqua | RS 721.80 art. 31 | Cantoni [UFE] | | | B | | 84 |
| Zone tutelate dall'OIFI | RS 721.821 art. 5 | UFE | | | A | X | 85 |
| Pianificazione delle strade nazionali | RS 725.11 art. 9 | USTRA | X | | A | X | 86 |
| Zone di progettazione riservate per le strade nazionali | RS 725.11 art. 14 | USTRA | | X | A | X | 87 |
| Determinazione degli allineamenti per le strade nazionali | RS 725.11 art. 22 | USTRA | | X | A | X | 88 |
| Piano di espropriazione per le strade nazionali | RS 725.11 art. 39 | USTRA | | | B | | 89 |
| Rete delle strade principali | RS 725.116.21 art. 16, allegato 2 | USTRA | X | | A | | 90 |
| Centrali nucleari | RS 732.1 art. 1 segg. | UFE | | | B | X | 91 |
| Piani d'opera delle linee elettriche in cavo | RS 734.0 art. 3 RS 734.31 art. 62 | Gestori degli impianti [UFE] | | | B | | 92 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|--|--|---|------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|----------------|
| Piano generale degli impianti elettrici | RS 734.0 art. 3, 16 RS 734.25 art. 14 | Gestori degli impianti [UFE] | | | B | | 93 |
| Piano settoriale degli elettrodotti | RS 734.0 art. 16 cpv. 5 RS 700.1 art. 14 segg. | UFE | | | A | X | 94 |
| Ubicazioni degli incidenti stradali | RS 741.57 | USTRA | | | B | | 95 |
| Zone di progettazione per gli impianti ferroviari | RS 742.101 art. 18n | UFT | | X | A | X | 96 |
| Linee di costruzione per gli impianti ferroviari | RS 742.101 art. 18q | UFT | | X | A | X | 97 |
| Linee e stazioni ferroviarie | RS 742.121 art. 5 ²⁵ | UFT | | | A | X | 98 |
| Funivie | RS 743.011 art. 10 | UFT | | | A | X | 99 |
| Rete della navigazione nelle acque e rete idrografica | RS 747.201 art. 3, 5 | Cantoni [UFT] | | | A | X | 100 |
| Piano settoriale delle idrovie | RS 747.219.1 art. 5 | ARE | | | A | X | 101 |
| Piano settoriale dei trasporti, parte Aviazione (Piano settoriale dell'infrastruttura aeronautica) | RS 748.0 art. 37a cpv. 5 RS 748.131.1 art. 3a RS 700.1 art. 14 segg. | UFAC | | | A | | 102 |
| Zone di progettazione per gli impianti aeroportuali | RS 748.0 art. 37n-p | UFAC | | X | A | X | 103 |
| Linee di costruzione per gli impianti aeroportuali | RS 748.0 art. 37q-s | UFAC | | X | A | X | 104 |
| Carta ed elenco degli ostacoli alla navigazione aerea | RS 748.131.1 art. 60, 61 | UFAC | | | A | | 105 |

²⁵ [RU 1999 689. RU 2009 5981 art. 26 lett. c]. Vedi ora l'art. 4 dell'O del 4 nov. 2009 sulle concessioni e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (RS 742.120).

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confe- derazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|---|--|---|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Catasto delle superfici di limitazione degli ostacoli (Forze aeree) | RS 748.131.1 art. 62 | UFAC | | | B | | 106 |
| Catasto delle superfici soggette a misurazione | RS 748.131.1 art. 62a | UFAC | | | B | | 107 |
| Piano delle zone di sicurezza degli aeroporti | RS 748.131.1 art. 71–73 | UFAC | | X | A | X | 108 |
| Piani delle reti emittenti radiofoniche e televisive | RS 784.10 art. 13, 24 seg. | UFCOM | | | A | | 109 |
| Ubicazioni degli impianti di radiocomunicazione (dati di esercizio) | RS 784.10 art. 13a RS 784.102.1 art. 13, 17 | UFCOM | | | B | | 110 |
| Catasto delle antenne degli impianti delle reti pubbliche di telefonia mobile e delle stazioni di radiodiffusione | RS 784.10 art. 24 seg. | UFCOM | | | A | | 111 |
| Catasto dei rischi (raccolta di dati dell'Ufficio federale) | RS 814.01 art. 10 RS 814.012 art. 17 | UFAM | | | C | | 112 |
| Catasto dei rischi (rilevamenti dei Cantoni) | RS 814.01 art. 10 RS 814.012 art. 16 | Cantoni [UFAM] | | | C | | 113 |
| Impianti di trattamento dei rifiuti | RS 814.01 art. 31 RS 814.600 art. 17, 18 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 114 |
| Inventario delle discariche | RS 814.01 art. 31 RS 814.600 art. 23 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 115 |
| Catasto dei siti inquinati | RS 814.01 art. 32c RS 814.680 art. 5 | Cantoni [UFAM] | | X | A | X | 116 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|--|---|---|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Catasto dei siti inquinati nel settore militare | RS 814.01 art. 32c RS 814.680 art. 5 | DDPS [UFAM] | | X | A | X | 117 |
| Catasto dei siti inquinati nel settore degli aeroporti civili | RS 814.01 art. 32c RS 814.680 art. 5 | UFAC [UFAM] | | X | A | X | 118 |
| Catasto dei siti inquinati nel settore dei trasporti pubblici | RS 814.01 art. 32c RS 814.680 art. 5 | UFT [UFAM] | | X | A | X | 119 |
| Carte dell'inquinamento fonico – panoramica nazionale | RS 814.41 art. 45a RS 814.01 art. 44 | UFAM | | | A | | 120 |
| Rete nazionale d'osservazione degli inquinanti atmosferici (NABEL) | RS 814.01 art. 44 RS 814.318.142.1 art. 39 | UFAM | | | A | X | 121 |
| Rilevamenti cantonali dell'inquinamento atmosferico (reti di rileva- mento) | RS 814.01 art. 44 RS 814.318.142.1 art. 27 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 122 |
| Carte nazionali dell'inqui- namento atmosferico | RS 814.01 art. 44 | UFAM | | | A | | 123 |
| Risultati dell'osservazione nazionale del deteriora- mento del suolo (NABO) | RS 814.01 art. 44 RS 814.12 art. 3 | UFAM | | | A | | 124 |
| Risultati della sorve- glianza cantonale del deterioramento del suolo (servizi specializzati protezione del suolo) | RS 814.01 art. 44 RS 814.12 art. 4 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 125 |
| Catasto dei rumori – impianti ferroviari | RS 814.01 art. 44 RS 814.41 art. 37, 45 | UFT [UFAM] | | | A | X | 126 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confede- razione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|--|--|---|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Registro delle emissioni di sostanze inquinanti e dei trasferimenti di rifiuti e di sostanze inquinanti nelle acque di scarico | RS 814.01 art. 46 cpv. 2 RS 814.017 art. 8 | UFAM | | | A | X | 127 |
| Pianificazione regionale dello smaltimento delle acque di scarico | RS 814.20 art. 7 RS 814.201 art. 4 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 128 |
| Pianificazione comunale dello smaltimento delle acque di scarico | RS 814.20 art. 7 RS 814.201 art. 5 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 129 |
| Settori di protezione delle acque | RS 814.20 art. 19 RS 814.201 art. 29, 30, allegato 4 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 130 |
| Zone di protezione delle acque sotterranee | RS 814.20 art. 20 RS 814.201 art. 29, 30, allegato 4 | Cantoni [UFAM] | | X | A | X | 131 |
| Aree di protezione delle acque sotterranee | RS 814.20 art. 21 RS 814.201 art. 29, 30, allegato 4 | Cantoni [UFAM] | | X | A | X | 132 |
| Qualità delle acque (rilevamenti di interesse nazionale) | RS 814.20 art. 57 | UFAM | | | A | X | 133 |
| Qualità delle acque (ulteriori rilevamenti) | RS 814.20 art. 58 | Cantoni [UFAM] | | | B | | 134 |
| Condizioni idrologiche (rilevamenti di interesse nazionale) | RS 814.20 art. 57 RS 721.100 art. 13 | UFAM | | | A | X | 135 |
| Condizioni idrologiche (ulteriori rilevamenti) | RS 814.20 art. 58 RS 721.100 art. 14 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 136 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|--|---|---|------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|----------------|
| Approvvigionamento in acqua potabile (rilevamenti di interesse nazionale) | RS 814.20 art. 57 | UFAM | | | A | X | 137 |
| Approvvigionamento in acqua potabile (ulteriori rilevamenti) | RS 814.20 art. 58 | Cantoni [UFAM] | | | B | | 138 |
| Inventario delle falde freatiche e degli impianti adibiti all'approvvigionamento idrico | RS 814.20 art. 58 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 139 |
| Inventario dei prelievi d'acqua esistenti | RS 814.20 art. 82 RS 814.201 art. 36, 40 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 140 |
| Affioramenti, captazioni e impianti di ravvenamento della falda freatica | RS 814.201 art. 30 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 141 |
| Catasto dei rumori – strade nazionali | RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 41 | USTRA [UFAM] | | | A | | 142 |
| Catasto dei rumori – aerodromi militari | RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 44 | DDPS [UFAM] | | | A | X | 143 |
| Catasto dei rumori – strade principali e altre strade | RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 44 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 144 |
| Gradi di sensibilità al rumore (in zone d'utilizzazione) | RS 814.41 art. 43 | Cantoni [UFAM] | | X | A | X | 145 |
| Schede dei dati sulle ubicazioni delle stazioni di base delle reti pubbliche di telefonia mobile (dati della pianificazione) | RS 814.710 art. 11 | Cantoni [UFAM] | | | B | | 146 |
| Elenco di tutte le emissioni sperimentali autorizzate | RS 814.911 art. 35 cpv. 1 | UFAM | | | A | | 147 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confede- razione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|---|--|---|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Elenco degli organismi geneticamente modificati direttamente emessi nell'ambiente la cui messa in commercio è stata autorizzata | RS 814.911 art. 35 cpv. 2 | UFAM | | | A | | 148 |
| Catasto della produzione agricola | RS 910.1 art. 4 RS 912.1 art. 1, 5 | UFAG | | | A | X | 149 |
| Registro delle denominazioni d'origine protetta (DOP) e delle indicazioni geografiche (IGP) | RS 910.1 art. 16 RS 910.12 art. 13 | UFAG | | | A | | 150 |
| Catasto viticolo | RS 910.1 art. 61, 63 RS 916.140 art. 11, 13 | Cantoni [UFAG] | | | A | | 151 |
| Zone declive e zone in forte pendenza | RS 910.13 art. 36, 38, 39 | Cantoni [UFAG] | | | A | X | 152 |
| Superfici agricole | RS 910.13 art. 40, allegato 1.2 | Cantoni [UFAG] | | | A | | 153 |
| Sorveglianza del territorio (organismi nocivi) | RS 916.20 art. 28, allegato 2 | Cantoni [UFAG] | | | C | | 154 |
| Epizoozie soggette all'obbligo di notifica | RS 916.401 art. 65 | UFV | | | A | | 155 |
| Accertamenti del carattere forestale | RS 921.0 art. 10 RS 921.01 art. 12 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 156 |
| Margini delle foreste (in zone edificabili) | RS 921.0 art. 13 | Cantoni [UFAM] | | X | A | X | 157 |
| Zone forestali con limitazioni dell'accesso (aree protette) | RS 921.0 art. 14 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 158 |
| Linee di distanza dalle foreste | RS 921.0 art. 17 | Cantoni [UFAM] | | X | A | X | 159 |
| Riserve forestali | RS 921.0 art. 20 cpv. 4 RS 921.01 art. 41 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 160 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confederazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|---|--|--|------------------------|---|---------------------------------------|-----------------------------|----------------|
| Pianificazione forestale (condizioni delle ubicazioni, funzioni forestali) | RS 921.0 art. 20 RS 921.01 art. 18 cpv. 2 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 161 |
| Censimenti forestali cantonali (dati di base) | RS 921.0 art. 33, 34 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 162 |
| Inventario forestale nazionale svizzero (basi) | RS 921.0 art. 33, 34 RS 921.01 art. 37a | FNP [UFAM] | | | B | | 163 |
| Inventario forestale nazionale svizzero (rapporto conclusivo) | RS 921.0 art. 33, 34 RS 921.01 art. 37a | FNP [UFAM] | | | A | | 164 |
| Ricerca ecologica di lungo termine in ecosistemi forestali e inventario Sanasilva | RS 921.0 art. 33, 34 RS 921.01 art. 37a | FNP [UFAM] | | | B | | 165 |
| Carte dei pericoli | RS 921.0 art. 36 RS 721.100 art. 6 RS 921.01 art. 15 segg. RS 721.100.1 art. 21, 27 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 166 |
| Catasto dei pericoli | RS 921.0 art. 36 RS 721.100 art. 6 RS 921.01 art. 15 segg. RS 721.100.1 art. 21, 27 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 167 |
| Zone di caccia e bandite di caccia (cantonali) | RS 922.0 art. 3, 11 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 168 |
| Colonie di stambecchi | RS 922.0 art. 7 cpv. 3 RS 922.27 art. 1, 2 | UFAM | | | A | X | 169 |

| Denominazione | Base giuridica | Servizio competente (RS 510.62 art. 8 cpv. 1) [servizio specializzato della Confe- derazione] | Geodati di riferimento | Catasto delle restrizioni di diritto pubblico della proprietà | Livello di autorizzazione all'accesso | Servizio di telecaricamento | Identificatore |
|---|--|---|------------------------|--|--|-----------------------------|----------------|
| Inventario federale delle bandite di caccia federali | RS 922.0 art. 11 RS 922.31 art. 1 segg. | UFAM | | | A | X | 170 |
| Inventario federale delle riserve d'importanza internazionale e nazionale d'uccelli acquatici e migratori | RS 922.0 art. 11 RS 922.32 art. 1 segg. | UFAM | | | A | X | 171 |
| Riserve d'uccelli (cantionali) | RS 922.0 art. 11 cpv. 4 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 172 |
| Zone per le misure di autodifesa contro i danni causati dalla selvaggina | RS 922.0 art. 12 RS 922.01 art. 9 | Cantoni [UFAM] | | | A | | 173 |
| Zone di protezione ittica | RS 923 art. 4 cpv. 3 | Cantoni [UFAM] | | | A | X | 174 |
| Strutture della rete POLYCOM | RS 520.19 art. 4 | UFPP | | | C | X | 175 |
| Catasto dei rumori – aerodromi civili | RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 44 | UFAC [UFAM] | | | A | | 176 |
| Catasto dei rumori – piazze d'armi, di tiro e d'esercizio militari | RS 814.41 art. 37, 45 RS 814.01 art. 44 | DDPS [UFAM] | | | A | | 177 |
| Piani delle zone per la pianificazione delle misure di emergenza nei dintorni degli impianti nucleari | RS 732.2 art. 1 segg. | IFSN | | | A | X | 178 |

Allegato 2
(art. 52)

Modifica del diritto vigente

Le seguenti ordinanze sono modificate come segue:

...²⁶

²⁶ Le mod. possono essere consultate alla RU **2008** 2809.